

走近翡翠

——翡翠鉴赏与选购一本通

肖猷波 编著

翡翠文化展现了东方玉文化中最灿烂的那一部分
佩戴翡翠使女性更美丽更动人

海天出版社

走近翡翠

——翡翠鉴赏与选购一本通

肖猷波 编著

海天出版社

图书在版编目(CIP)数据

走近翡翠——翡翠鉴赏与选购一本通/肖猷波编著.

-深圳:海天出版社,2005

ISBN 7-80697-607-8

I.走… II.肖… III.玉石,翡翠-基本知识

IV.TS 933.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第103521号

海天出版社出版发行

(地址:深圳市彩田路海天大厦 邮政编码:518033)

<http://www.htph.com.cn> 订购电话:0755-83460397

责任编辑:王颖 封面设计:潘成前 责任技编:王颖

深圳市华新彩印制版有限公司印刷 新华书店经销

2005年9月第1版 2005年9月第1次印刷

开本:850mmX1168mm 1/32 印张:2

字数:67千字 印数:1—6000册

定价:29.80元

海天版图书版权所有 侵权必究

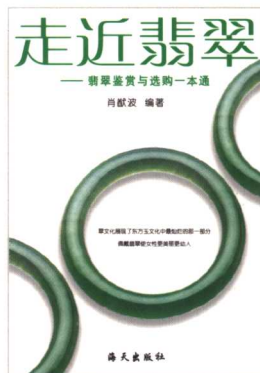
海天版图书凡有印装质量问题,请随时向承印厂调换。



作者简介

肖猷波先生从小受祖辈影响，沉迷于翡翠文化的研究，并将传播翡翠文化、振兴中国翡翠产业作为终生奋斗目标。

为了让更多的人认识翡翠、了解翡翠，肖猷波根据自己多年的工作经验，精心编著了《走近翡翠》一书。本书以独到的视野，精辟地概括了翡翠鉴赏、选购等方面的专业知识。



内容简介

13亿人口的中国，绝大多数人对“玉中之王”翡翠的知识知之甚少，难以判断翡翠饰品的价值，常有购买之心，却无从下手。这就需要掌握翡翠方面的知识。本书提出了很多新概念，其中“翡翠万分标准”是真正能够衡量翡翠价值的工具。这是一本既能教您掌握翡翠知识，又能指导选购翡翠的实用书，图文并茂，定能使您获益不少。

本书为业内人士、经营者提供新知识和资料，对初学者和翡翠爱好者而言则是良师益友，亦可作为有关大中专院校学生、各类宝玉石培训班师生、科研人员及鉴定人员的培训教材。



自序

在祖辈数十年经营翡翠的影响下，我从很小就接触翡翠，耳濡目染，深深地感悟到翡翠的魅力和独有品性，从而沉迷于翡翠文化的研究，现在是全身心投入翡翠事业，希望翡翠文化在我辈人的努力下能够发扬光大。

翡翠文化作为中华民族文化的组成部分，历经了大自然的孕育和洗礼而生生不息，喜玉、爱玉和崇玉成为历代有识之士的信仰和爱好之一。翡翠文化也是中华玉文化的重要组成部分。

如今，在现代社会的文明进程中，相比较玉而言，翡翠正以其独特的魅力，成为饰品市场上的宠儿。为了让更多的人认识翡翠、了解翡翠，我根据自己多年的工作经验，精心编著了《走近翡翠》一书。我深信，只要读者看了《走近翡翠》，就会更加喜爱翡翠。这也许就是翡翠独特魅力和神秘之所在吧！



2008.3.3

前 言

美，在于纯粹。

翡翠，兼具东方的静谧意韵和西方的明艳光彩，既符合国际潮流又能充分展现东方女性的独特风韵！

在中国古代文化艺术的长河中，翡翠艺术历经八千余年，其中虽有波折但仍绵绵不绝，跟随着时间长河流传至今，并逐渐为人们所接受。翡翠凝聚了各种不同的文化，象征着智慧，孕育着财富，并享有高贵、典雅、圣洁、空灵而又神秘的崇高地位。

翡翠因其神秘、稀有而华贵的品性，赢得了“玉中之王”的美称。由于之前多为王公贵族所拥有，因此翡翠又有“皇家玉”、“帝王玉”之称。翡翠还是举世公认的五大宝石之一，与钻石、红宝石、蓝宝石、祖母绿并驾齐驱。如今在国际市场上，如果以克拉计算，特级翡翠的价格已经远远超过了世界公认的“宝石之王”钻石。加之翡翠有着养颜美容、延年益寿的独特功能，现已成为人们佩戴、馈赠、投资、收藏的首选佳品，并逐渐成为当代有产阶层地位的象征和时尚的体现。



目 录

| | |
|------------------------------|----|
| 第一章 认识翡翠 | 01 |
| 第一课 翡翠基本定义 | 02 |
| 第二课 翡翠的生成 | 03 |
| 第三课 翡翠的产地与名称由来 | 04 |
| 第四课 翡翠的历史 | 05 |
| 第五课 翡翠的价值 | 06 |
| 第六课 翡翠的文化 | 07 |
| 第七课 翡翠美的四大特点 | 08 |
| 第八课 翡翠与健康 | 10 |
| 第九课 翡翠的颜色 | 11 |
| 第十课 翡翠饰品的颜色会不会越戴越多 | 12 |
| | |
| 第二章 衡量翡翠价值的万分标准 | 13 |
| 第十一课 市场常见货别 | 14 |
| 第十二课 怎样鉴别翡翠的A、B、C货 | 15 |
| 第十三课 翡翠万分标准 | 18 |
| 第十四课 翡翠原料的传统区分（俗称“种地”） | 22 |
| 第十五课 选购翡翠的误区 | 25 |
| | |
| 第三章 翡翠的工艺 | 27 |
| 第十六课 翡翠雕琢工艺流程 | 28 |
| 第十七课 翡翠雕琢的工艺表现手法 | 30 |
| 第十八课 翡翠雕琢风格的演变 | 32 |

| | |
|--------------------------|----|
| 第四章 翡翠饰品的鉴赏 | 33 |
| 第十九课 佩戴饰品 | 34 |
| 第二十课 镶嵌佩戴饰品 | 36 |
| 第二十一课 精雕摆设饰品 | 38 |
| | |
| 第五章 翡翠的特殊价值 | 39 |
| 第二十二课 品味时尚 典雅端庄 | 40 |
| 第二十三课 寄托心愿 表达情感 | 41 |
| 第二十四课 投资保值 | 42 |
| 第二十五课 藏玉玩玉 陶冶情操 | 43 |
| 第二十六课 保健强身 | 44 |
| 第二十七课 翡翠镯——减肥新宠 | 45 |
| | |
| 第六章 翡翠佩戴与保养 | 46 |
| 第二十八课 古韵魅力 独特经典 | 47 |
| 第二十九课 时尚典雅 众星心仪 | 48 |
| 第三十课 翡翠饰品选购指南 | 49 |
| 第三十一课 佩戴翡翠的说法 | 50 |
| 第三十二课 翡翠饰品搭配常识 | 52 |
| 第三十三课 翡翠保存与养护 | 53 |

第一章 认识翡翠

玉不是专指翡翠，其实翡翠是玉中的一种，它因其神秘、稀有而华贵的品格赢得了“玉中之王”的美称，并成为玉文化潮流的引领者，被视为东方文明的代表之一。

第一课 翡翠基本定义

翡翠不只是民间的俗称，也是国标的名称，还是现在广泛使用的商业名称，具有历史性和专属性，也被称为硬玉；英文名称为Jadeite，源于西班牙语Placdodejade的简称，意为佩戴在腰部的宝石。在16世纪，人们认为翡翠是一种能治腰痛和肾痛的宝石。

翡翠的科学定义

具有工艺价值和商业价值，达到宝石级的硬玉岩或绿辉石岩才能称得上是翡翠。

翡翠的构成与物理属性

翡翠（硬玉）是由辉石(Pyroxene)族矿物和角闪石（Amphibole）族矿物组成的矿物集合体，是一种极为稀有的硬玉岩或绿辉石岩。从岩石的角度来看，翡翠的化学成分为 $\text{NaAl}(\text{Si}_2\text{O}_6)$ ，硬度为6.5~7，密度为3.24~3.43，平均折射率为1.66。矿物结构致密，十分坚韧，破碎表面能为121 000尔格/厘米²、破碎韧度为 7.1×10^8 达因/厘米²，化学与物理性质稳定。



图1 玫瑰戒指



图2 盛世五环



图3 圆珠项链

第二课 翡翠的生成

特定条件孕育稀世珍宝，它生成于神秘的大自然，历经无数的地壳变迁运动，埋藏地底深处，神奇而古老，稀有而珍贵。复杂的地质生成条件，使翡翠有着不可复制性，每一块都是独一无二的。

特定的生成环境，注定了翡翠的稀有、珍贵与灵性；从每一块翡翠中我们可以感受到生命形成的顽强与健康的活力，感悟到人生的真谛！

翡翠的生成过程及原理

翡翠的主要矿物硬玉岩的形成，是岩浆在 $5 \times 10^3 \sim 7 \times 10^3 \text{ kPa}$ 的压力和 $150 \sim 300^\circ\text{C}$ 的特殊高压低温环境，稀少的伴生环境（硬玉岩矿床、周围以高镁高钙低铁超基性岩的围岩），以及特定温度（ 212°C 左右）下漫长时间【白垩纪晚期至第三纪早期（7000万年前~6500万年前之间）开始形成】的色素离子渗透而形成的。特级翡翠在完全生成后，还不能有大的地质构造运动，否则将会产生大小不等、方向不同的裂纹而影响质量。

硬玉岩本身是没有颜色的，在铁、镁、铝、铬、锰等矿物进入到钠铝灰石晶格里面，翡翠就呈现出深浅浓淡不同的颜色。其中，含铬、镁元素较多的翡翠，形成绿色，人们通常称之为翠；含铁元素较多的翡翠形成红色，人们通常称之为翡。



图4 岩浆运动



图5 缅甸矿区



图6 翡翠原石

第三课 翡翠的产地与名称由来

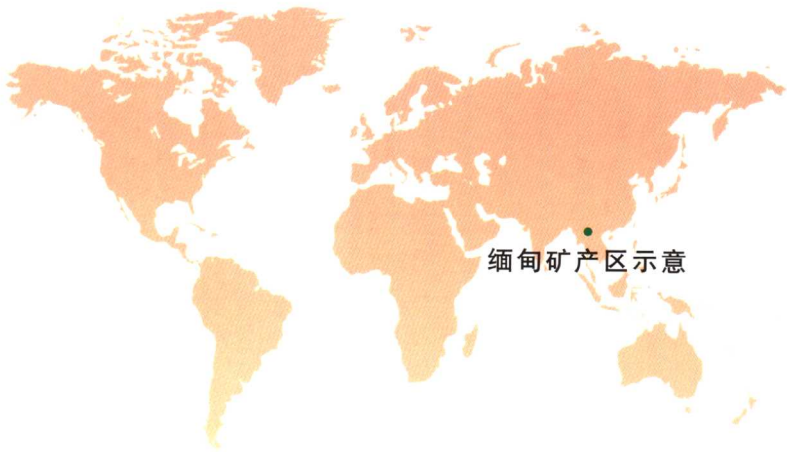
世界上90%以上的翡翠产于缅甸。此外，前苏联、美国、日本、新西兰、危地马拉等国家也产翡翠，但这些国家所产的翡翠都因达不到宝石级别而价值不大。上等翡翠只产在缅甸北部密支那一带几十平方公里的范围内，从商业意义上来说缅甸是唯一的翡翠矿产地，翡翠的存量远比钻石和其它珠宝稀少。

优质翡翠产地的唯一性、成矿的复杂性、产量的不确定性造成了翡翠比钻石更加珍稀，更具有收藏价值，俗话说“黄金易得，翡翠难求”。

翡翠一词作为硬玉的名称，行业内外基本达成共识的说法有二：

一是音误。在明末翡翠开始大量进入中国，而当时中国出产的和阗玉被称为翠玉。当缅甸硬玉流入中国时，由于分辨出这不是中国的和阗玉即翠玉，即将之称为“非翠”，即“这不是中国的翠玉”的意思。久而久之，“非翠”就变成“翡翠”了。

二是借用。翡翠一词最早出现在汉代，原意是指一种羽毛颜色鲜艳的小鸟。《说文解字》有云：“翡，赤羽雀也；翠，青羽雀也。”因为翡翠二鸟的羽毛甚美，古人用其羽作首饰，称之为“钿翠”。后来，古人将这两个原本形容鸟羽毛的字转用到描写红色和绿色的饰物。大概到了宋代，翡翠两字合并，用来描写碧绿色的碧玉即硬玉的集合体。同时，因其主要产于缅甸，故又称为缅甸玉。



缅甸矿产区示意

第四课 翡翠的历史

中华民族是一个爱玉的民族，具有8000多年的玉文化史。从完璧归赵的“和氏璧”，到孔子的君子“玉德”说，再到贾宝玉的“通灵宝玉”，中国人对玉的价值、德性和灵性的认同，达到了无物可以替代的境地。翡翠替代了古来名贵的白玉之后，把玉文化推向一个更高层次。

清代，由于王公贵族的喜爱（尤其是受到清朝乾隆皇帝的推崇和慈禧太后的癖爱），翡翠被称为皇家玉。由此翡翠身价百倍，成为玉中极品。清代翡翠玉饰除了印章、朝珠、扳指、翎管、扁方、鼻烟壶、烟嘴等之外，还有传统的镯、佩、坠、戒、珠链等花饰品种。翡翠现已成为世界各地炎黄子孙中及日本、韩国等地最流行的玉石。

翡翠的绿神秘深邃，高深莫测，含蓄庄重，纯洁柔和。它给人们一种欣欣向荣、和平宁静之感。它代表着一种向往，一种寄托，一种满足，一种自然之力而不可战胜。翡翠传入我国后，创造了更为完美的翡翠文化，使翡翠文化艺术在世界上发出最为灿烂的光彩。



图7 慈禧佩戴翡翠的画面



图8 翡翠印章

第五课 翡翠的价值

在古代，秦王愿意以十多座城池来换取“和氏璧”，可见美玉的价值。古人云：“黄金有价玉无价”。黄金有价，其价值取决于其纯度，愈纯价值愈高，其纯度可为后天人力所控；且黄金储量及产地众多，价值表现为人力提炼之值。玉无价，翡翠为“玉中之王”，翡翠更无价。翡翠之价值主要取决于其天然之色泽度、透明度以及后天因料赋型的创意雕琢之工。相较黄金价值的可变性，翡翠天然之色泽度和透明度只可遇不可求，唯一可以人为之处就是后天创意雕琢，但这也受制于先天条件：必须因料赋型，方可雕琢出一件精品。此外，翡翠的硬度极大，坚而脆，雕琢工艺难度极大，一件翡翠饰品的雕琢时间短则一个月，多则需要一两年的时间，甚至更多。黄金有价取决于后天人为，翡翠无价形成于天工造化。翡翠饰品天工所造、独一无二，一旦错过就永远不可能再拥有。

翡翠的价格从上世纪80年代初期至90年代的十几年内，上升了近3000倍。在国际珠宝市场上，黄金以盎司计算，宝石以品质计价，钻石以克拉计算。如果极品的翡翠也以克拉计算，是唯一可以与钻石比肩的珠宝。据权威方面统计，从1996年起特级翡翠的价格已远远超过了全世界公认的宝石之王“钻石”。



图9 人生如意



图10 笑口常开